

7/2018

DODATEK č. 6 ke
Smlouvě o dílo č. 7/2018 ze dne 15. 1. 2018 č.j. NTM-3139/17-5 (dále jen
„Smlouva“) ve znění pozdějších dodatků
(ve smyslu § 2586 až § 2635 z.č. 89/2012, občanského zákoníku)

I.
Smluvní strany

1. Objednatel: Národní technické muzeum
Sídlo: Kostelní 42, 170 78 Praha 7
Jednající: **Mgr. Karlem Ksandrem, generálním ředitelem**
Bankovní spojení: [REDAKCE]
Číslo účtu: [REDAKCE]
IČ: 00023299
DIČ: CZ00023299
(dále jen „objednatel“ nebo obecně „smluvní strana“)

a

2. Zhotovitel: SKD TRADE, a.s.
Sídlo: Kolbenova 917/5d, Praha 9 – Vysočany, 190 00
Tel: [REDAKCE]
E-mail: [REDAKCE]
Jednající: **Ing. Jiřím Stádníkem – předsedou představenstva**
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
Číslo účtu: [REDAKCE]
IČ: 15269507
DIČ: CZ15269507
zapsaný u Městského soudu v Praze, vložka oddíl B, vložka 9254
(dále jen „zhotovitel“ nebo obecně „smluvní strana“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tento
„Dodatek č. 6“
(dále jen „Dodatek č. 6“)

II.
Předmět dodatku č. 6

1) Zhotovitel není s to dodat hotové dílo do termínu určeného smlouvou ve znění pozdějších dodatků. Důvodem pro zdržení je dlouhá dodací lhůta pružin okenního navijecího ústrojí, bez něhož není možné dílo předat, neboť znemožňuje funkčnost všech stahovacích oken vozu. V termínu osazené pružiny se při zkouškách ukázaly příliš silné a tudíž nefunkční. Ze stejného důvodu dlouhých dodacích lhůt zhotovitel nedosadil zatím mechanismy větrání a naopak prozatímně dosadil namísto nových záchodových a chodbových oken 4ks provizorních oken neodpovídající zadání. Z důvodu seřizování mechanismu nových oken zatím neprovedl povrchovou úpravu okenních rámců. Obě smluvní strany se tedy dohodly, že výše uvedené nedodělky budou odstraněny a nedodané součásti doplněny v novém termínu. Stav dílčího předání díla je popsán v příloze č. 1 Dodatku č. 6 – Protokol o předání a převzetí části díla dle Smlouvy o dílo č. 7/2018 ze dne 15. 1. 2018 ve znění Dodatků 1 – 5 ke dni 31. 10. 2018. Protože zbytek díla je odveden dle smlouvy o dílo ve znění pozdějších dodatků, dohodli se Objednatel a Zhotovitel na rozdělení zbývajících platby za dílo a stanovení nového termínu pro jeho dokončení.

2) Z uvedeného důvodu smluvní strany mění ve Smlouvě v čl. III odst. 4 ze znění:

„4) Cena díla dle čl. II. bude objednatelem uhrazena ve dvou platbách, a to po převzetí první části díla od zhotovitele ve výši 7 265 616,48,- Kč a dále po převzetí druhé části díla od zhotovitele ve výši 546 874,35,- Kč.“

na nové závazné znění:

„4) Cena díla dle čl. II. bude objednatelem uhrazena ve třech platbách, a to po převzetí první části díla od zhotovitele ve výši 7 265 616,48,- Kč, dále po převzetí druhé části díla od zhotovitele ve výši 376 874,35,- Kč a dále po převzetí zbytku díla (specifikováno v Příloze č. 1 Dodatku č. 6) od zhotovitele ve výši 170 000,- Kč.“

3) V čl. IV odst. 1 se mění text Smlouvy následovně ze znění:

„IV.

Termín plnění

Zhotovitel se zavazuje, že dílo dokončí a protokolárně předá objednateli, a to v rozsahu části díla uvedeném v příloze č. 1 Dodatku č. 4 (příloha č. 5 Smlouvy) nejpozději do 22. 6. 2018 a dále v rozsahu druhé části díla uvedeném tamtéž (nedodělky) nejpozději do 30. 9. 2018.“

na nové závazné znění:

„IV.

Termín plnění

Zhotovitel se zavazuje, že dílo dokončí a protokolárně předá objednateli, a to v rozsahu části díla uvedeném v příloze č. 1 Dodatku č. 4 (příloha č. 5 Smlouvy) nejpozději do 22. 6. 2018 a dále v rozsahu zbývajících částí díla uvedeném v Příloze č. 6 Dodatku č. 6 nejpozději do 7. 12. 2018.“

3) Objednatel a Zhotovitel dodatečně zjistili chybu v předávacím protokolu z 22. 6. 2018 (příloha dodatku č. 4 ke smlouvě o dílo č. 7/2018), kde se Zhotovitel zavázal k montáži celků záchranné brzdy a vypínačů osvětlení vozu. NTM na základě prvotních návrhů zhotovitele zaneslo do zmíněného předávacího protokolu požadavek na dodělání těchto celků. Dodatečně bylo zkonstatováno, že ani jeden z požadavků nemá oporu v restaurátorském záměru: *„Elektrická výzbroj bude nově dosazena v původním rozsahu s dílčím omezením s ohledem na dočasné využití interiéru pro výstavní prostory. [...] Proběhne celková renovace skříně a pojezdu vozu do plně provozního stavu (součástí zakázky je i provedení revizí a schválení vozidla do provozu, včetně mezinárodní přechodnosti), bez možnosti přepravy cestujících. [...] Interiéry vozu bude dočasně upraven pro výstavní účely bez možnosti přepravy cestujících (absence příček, sedaček a vybavení).“* Objednatel a Zhotovitel se proto dohodli na anulaci požadavku na instalaci záchranné brzdy a vypínačů osvětlení s tím, že v rámci renovace byla provedena příprava na instalaci jak systému záchranné brzdy, tak osazení vypínačů (příprava brzdového potrubí pro odbočku do vozu a natažení kabelů). Z výše uvedených důvodů byly oba požadavky vypuštěny z dílčího předávacího protokolu ze dne 31. 10. 2018 (Příloha č. 1 Dodatku č. 6 – Protokol o předání a převzetí části díla dle Smlouvy o dílo č. 7/2018 ze dne 15. 1. 2018 ve znění Dodatků 1 – 5 ke dni 31. 10. 2018).

4) Objednatel a zhotovitel v rámci dokončování díla zkonstatovali, že některé části díla byly po dohodě provedeny odlišně od restaurátorského záměru (řešení podlah, obkladů stěn, instalace buňek WC, řešení průběžných vedení – vzduch, elektro). Z toho důvodu připojují k Dodatku č. 6 Přílohu č. 2 : Změnový list restaurátorsko-opravárenských prací na voze Ca 4-5086 (inv. č. 73486) ze sbírky NTM.

III.

Závěrečná ustanovení

- 1) V ostatním zůstává Smlouva nezměněna.
- 2) Přílohou Dodatku č. 6 je příloha č. 1, která se stává nedílnou součástí smlouvy jako příloha č. 6. Přílohou Dodatku č. 6 je příloha č. 2, která se stává nedílnou součástí smlouvy jako příloha č. 7.
- 3) Tento Dodatek č. 6 je vyhotoven ve dvou paré, když každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.

Přílohy Dodatku č. 6:

Příloha č. 1: Protokol o předání a převzetí části díla dle Smlouvy o dílo č. 7/2018 ze dne 15. 1. 2018 ve znění Dodatků 1 – 5 ke dni 31. 10. 2018 – je pevně připojena.

Příloha č. 2: Změnový list restaurátorsko-opravárenských prací na voze Ca 4-5086 (inv. č. 73486) ze sbírky NTM – je pevně připojena.

V Praze dne 31. 10. 2018

V Praze dne 31. 10. 2018

objednatel
Národní technické muzeum
Mgr. Karel Ksandr
generální ředitel

zhotovitel
SKD TRADE, a.s.
Ing. Jiří Stádník
předseda představenstva

Protokol o předání a převzetí části díla dle Smlouvy o dílo č. 7/2018 ze dne 15. 1. 2018 ve znění
Dodatků 1 – 5 ke dni 31. 10. 2018

Dílicí práce na sbírkovém předmětu inv. č. 73486 voze Ca 4-5086 jsou předávány k datu 31. 10. 2018
v následujícím stavu:

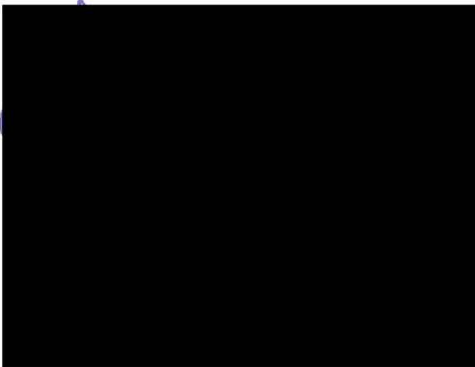
Položka	Stav
odstrojení	Provedeno
zbavení starých nátěrů a koroze	Provedeno
vyspravení a vyvaření poškozených míst skříně– zachování a doplnění nýtování	Provedeno
oprava a doplnění ztužujících příček střechy, doplnění montážních praporků interiéru	Provedeno
protikorozi ochrana interiéru skříně, nástřik antivibrační vrstvy	Provedeno, namísto nástřiku aplikována ve stejném rozsahu izolace
oprava pojezdu a výstroje spodku za účelem plně provozního stavu	Provedeno
nové nárazníky dle původního typu s opravou pův. provahadlování	Provedeno
výroba nový funkčních oken se spouštěcími rámy včetně vedení, vyvažovačů a přítlačných rámu	<p>Provedeno s nedodělký: Při výrobě došlo k odstranitelné nepřesnosti ve sklonu vodících lišt ostění. To způsobuje potíže s aretací okna v zavřené poloze. – k 31. 10. 2018 provedeno.</p> <p>Pérové vyvažovače je nutno posunout více k okraji okenního otvoru a seřídít. – k 31. 10. 2018 provedeno s výjimkou seřízení.</p> <p>Lanko musí probíhat rovnoběžně, těsně podle vodícího profilu ostění. Nutné předělat a znovu celé ošetřit nátěrem. – k 31. 10. 2018 provedeno.</p> <p>Přítlačné vnitřní pohledové rámy je nutno doplnit v dolní části pružinami (planžetami). – k 31. 10. 2018 provedeno.</p> <p>Stav při převzetí neosazeny pérové vyvažovače jedné strany a přítlačné rámy a související obložení – k 31. 10. 2018 provedeno.</p> <p>Do okenních otvorů WC a chodby jsou dosazena provizorní okna částečně vyklápěcí s mléčným sklem – je nedodělkem s termínem odstranění 7. 12. 2018.</p>

	<p>Nedodělek zkouška těsnosti, nadokenní větráčky s funkčním mechanismem větračů (klapka, hrdlo) je nedodělkem s termínem odstranění 7. 12. 2018.</p> <p>Okna WC a pevná okna chodbičky v zešíkmení parapety chybí -- k 31. 10. 2018 provedeno.</p> <p>Nedodělek povrchové scelení oken, doplnění těsnění - je nedodělkem s termínem odstranění 7. 12. 2018.</p> <p>Nedodělkem je kompletní seřízení oken za účelem jejich plné funkčnosti.</p>
repose vstupních a přechodových dveří včetně nových zámků a kování-štítky, kliky, madla	Z většiny provedeno, chybí těsnění proti zatékání, chybí štítky, madla křídla oplechování prahů, tabulky, kování dveří. Nedodělek zkouška těsnosti -- k 31. 10. 2018 provedeno
výroba přechodových měchů dle specifikace	Provedeno, chybí pružné závěsy – napínače -- k 31. 10. 2018 provedeno
výroba žebříků a návěstních toulců	Provedeno, zatím chybí návěstní toulce -- k 31. 10. 2018 provedeno
barevné provedení exteriéru dle ČSD 1931 - 1938 (s antigrafiti úpravou)	Provedeno
nová instalace parního topení pod vozem	Provedeno
nová instalace el. výzbroje, včetně repase bat. skříní	Provedeno, včetně novovýroby skříní; nedodělkem do 25. 6. 2018 osazení svítidel a zprovoznění elektroinstalace dobíječe - -- k 31. 10. 2018 provedeno
novostavba interiéru pro vytvoření dočasného výstavního prostoru (povrch dle původního provedení fládr) - provedená úprava musí počítat s budoucím možností dokončení interiéru v pův. provedení + izolace stěn, oprava podlahy s krytinou	Provedeno s nedodělkem, místo provizorního fládrů finální obložení stěn v základu. Doobložení jedné strany, zakryté výstavou bude provedeno v rámci odstraňování nedodělků oken do 30. září 2018 -- k 31. 10. 2018 provedeno.
úpravy pro výstavní provoz (průběžná vedení vzduch, elektro a 220 V)	Provedeno, nedodělek - zprovoznění elektroinstalace dobíječe - k 31. 10. 2018 provedeno
kompletace	Provedeno s nedodělkou dosazení mechanismů oken a větrání - je nedodělkem s termínem odstranění 7. 12. 2018.
revize, schválení	Dodat prohlášení o shodě - k 31. 10. 2018 provedeno, mezinárodní provoz - je nedodělkem s termínem

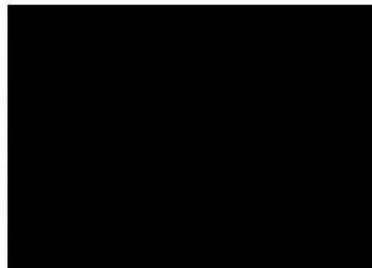
	odstranění 7. 12. 2018, dodat veškeré revize - k 31. 10. 2018 provedeno
provozní dokumentace	Dodat - k 31. 10. 2018 provedeno
restaurátorská zpráva	Nedodělek s termínem odstranění do 30. září 2018 - je nedodělkem s termínem odstranění 7. 12. 2018
přeprava	Provedeno

V Nymburce dne 31. 10. 2018

Za SKD Trade



Za NTM



ZMĚNOVÝ LIST

Národní technické muzeum			
Restaurátorsko-opravárenské práce vozu č. Ca 4-5086 (inv. č. 73486), ze sbírky NTM			
smlouva:	č: 7/2018 ze dne 15.1.2018 ve znění pozdějších dodatků		
objednatel:	Národní technické muzeum, Kostelní 42, 170 78 Praha 7, IČ: 00023299		30.10.2018
zhotovitel:	SKD TRADE, a.s., Kolbenova 917/5d, 190 00 Praha 9, IČ: 15269507		
název ZL:	Soupis víceprací a méněprací zakázky - vůz Ca 4-5086		
předmět změny:	Práce vykonané zhotovitelem nad rámec smlouvy o dílo, práce, které byly po dohodě obou stran vykonány s odchylkou od zadání, a práce od kterých objednatel upustil z důvodů níže uvedených.		
zdůvodnění nezbytnosti změny (technické důvody):	Změny vychází ze skutečností, které se vyskytly v průběhu prací. NTM vstoupilo do projektu s vypracovaným závazným restaurátorským záměrem, od kterého se zhotovitel po vzájemné dohodě s NTM na několika místech odchýlil a to vždy za účelem kvalitněji a hodnotněji odvedené práce na voze - historickém sbírkovém předmětu. Bližší specifikace jednotlivých změn jsou uvedeny v příloze č. 1. Jedná se o: 1) nerealizaci montáže průběžného vzduchového potrubí a průběžného elektrického kabelu pro provoz s moderními hnacími vozidly, 2) změny provedené oproti RZ v realizaci obložení vnitřních stěn vozu, zhotovení podlahy vozu a vnitřního izolačního nátěru/nástřiku, 3) zhotovení a vestavbu dvou záchodových buněk nad rámec RZ		
zdůvodnění nepředvídanosti změny:	Změny nemohly být předvídaný předem, neboť až v průběhu prací se ukázalo, že některé celky mohou být provedeny jinak a trvaleji, než jak uvažoval restaurátorský záměr zpracovaný NTM. S některými změnami přišel zhotovitel na základě zkušeností, které získal při dřívějších zakázkách podobného zadání a rozsahu. V některých případech pak bylo zhodnoceno, že původní návrh na dočasné řešení interiéru pro výstavní účely není nezbytný, nýbrž je možné interiér zhotovit hodnotněji dle původních vzorů a vůz pro výstavní využití upravit až následně snadno vsaditelnými a snímatelnými vestavbami.		
zdůvodnění nemožnosti oddělení prací a samostatného zadání:	Uvedené práce bezprostředně souvisejí s dalšími navazujícími a předcházejícími činnostmi a tudíž z hlediska technologie a organizace práce by bylo nemožné a nežádoucí zadávat tyto činnosti jinému zhotoviteli ve výběrovém řízení.		
vliv na cenu díla:	ANO	rozpočet:	v příloze ZL
		cena:	bez DPH -267 050 Kč
			21%DPH 56 081 Kč
			celkem -323 131 Kč
vliv na cenu díla:	ANO	rozpočet:	v příloze ZL
		cena:	bez DPH 267 050 Kč
			21%DPH 56 081 Kč
			celkem 323 131 Kč
vliv na termín dokončení:	ANO		
přílohy :	1. specifikace změn		
	2. roz		
	3. fot		
podpis zhotovitele			
podpis objednatel			

1) Během prací bylo rozhodnuto o nerealizaci těchto již naceněných celků a to jak z důvodu jejich omezeného využití, tak nežádoucího narušení původního vzhledu čel vozu. Dle RZ: „S ohledem na provoz požadujeme nacenit doplnění vozu **průběžným elektrickým kabelem a průběžným vzduchovým potrubím pro doplňování vzduchu současných vozů a pro provoz s moderními hnacími vozidly (žluté kohouty).**“

2) Podlaha dle RZ: „Podlaha bude provedena z velkoformátových desek na podpurném roštu.“

Původně se počítalo s demontáží původní podlahy a dosazení nové vytvořené z provizorních moderních materiálů pro účely výstavního využití. Během prací a po odstrojení vozu se však stav původní podlahy ukázal relativně zachovalým a bylo rozhodnuto o jejím zachování s tím, že vyžilé části se odstraní a nahradí částmi zhotovenými dle původního odstraněného vzoru. Tento proces byl výrazně náročnější než vytrhání původní podlahy a její nahrazení deskou. Získanou hodnotou je zachování původní kvalitní dřevěné podlahy.

Stěny dle RZ: „Dočasné obložení stěn pro výstavní účely bude provedeno tak, aby byla zachována funkčnost stahovacích oken a nadokenního větrání. Obložení, provedené z velkoplošných desek s povrchovou úpravou ručním fládrováním musí mít provedení, umožňující osazení vyvažovačů, přítlačných rámu spouštění a nadokenních větráčků.“

Vnitřní obložení vozu počítalo dle RZ s palubkami ve finální úpravě pouze na stropě. Obložení stěn mělo být řešeno dočasně pro výstavní účely použitím velkoformátových desek s povrchovou úpravou ručním fládrováním. Na návrh zhotovitele a po odsouhlasení NTM bylo přistoupeno k obložení stěn dle původního vzoru dřevěnými palubkami po celém obvodu vozu. S ohledem na budoucí fázi dodělání autentického interiéru vozu (příčky, lavice, držáky atd.) bylo však upuštěno od fládrování palubek, neboť tato úprava by byla ve fázi dopracování interiéru znehodnocena. NTM tímto získalo hodnotné obložení vozu korespondující s původním vzhledem na místo provizorních velkoformátových desek.

Stran **nátěru** bylo po vzájemných konzultacích dohodnuto, že namísto původně požadovaného antivibračního nástřiku (RZ: „Interiér vozové skříně bude před instalací vybavení **opatřen protikorozi ochranou a antivibračním izolačním nástřikem**“) bude na exponovaná místa vozu nanesena druhá vrstva základního protikorozičního nátěru a celý základní nátěr bude následně překryt syntetickým nátěrem a vozidlo po celé délce obloženo moderním izolačním materiálem dle zvyklostí užívaných v současných železničních vozidlech. Tato změna přinesla zlepšení mikroklimatických podmínek pro vnitřní palubkové obložení.

3) Zhotovitel nad rámec požadavků restaurátorského záměru ("Pro výstavní účely bude nezbytné při rekonstrukci vozu dočasně vynechat stěny jednotlivých kupé či chodbičky a vytvořit ucelený výstavní prostor. [...] Interiér vozu bude v rámci dílčí opravy výhradně přizpůsoben výstavním účelům, kdy budou vynechány dělicí příčky oddílů a chodby. Teprve později, v druhé etapě, která není předmětem této části renovace, dojde k dokompletování autentického interiéru.") zhotovil a dosadil záchodové oddíly na obou stranách vozu. Jejich provedení je dle původního vzoru a výrazně zhodnocuje celé dílo.

ROZPOČET

Příloha č. 2 ZL

Projekt: Restaurátorsko-opravárenské práce vozu č. Ca 4-5086 (inv. č. 73486) ze sbírky NTM

Objednatel: Národní technické muzeum, IČ: 00023299

Zhotovitel: SKD TRADE, a.s., Kolbenova 917/5d, 190 00 Praha 9, IČ: 15269507

Datum: 30.10.2018

Č.	Popis	MJ	Množství celkem	Cena jednotková	Cena celkem (Kč)
Náklady na vícepráce (materiál + práce)					
1	Oprava původní podlahy (vč. impregnace)	ks	1,000	45291,00	45 291,00
2	Obložení stěn dřevěnými palubkami (vč. nátěru)	m2	80,000	1095,00	87 600,00
3	Černý syntetický nátěr vnitřní strany plechů	m2	160,000	59,00	9 440,00
4	Izolační vata	m2	160,000	380,00	60 800,00
5	Zhotovení záchodových buněk (vč. nátěru)	ks	2,000	60000,00	120 000,00
					323 131,00
Náklady na méněpráce (materiál + práce)					
1	Demontáž původní podlahy	ks	1,000	12741,00	12 741,00
2	Velkoformátové podlahové desky	m2	60,000	922,50	55 350,00
3	Velkoformátové desky na stěny (+fládrování)	m2	80,000	613,50	49 080,00
4	Průběžné potrubí vzduch ("žluté kohouty")	ks	1,000	80850,00	80 850,00
5	Průběžné vedení elektro 3kV	ks	1,000	60550,00	60 550,00
6	Antivibrační nástřik	m2	160,000	403,50	64 560,00
					-323 131,00
Celkem					0,00



Doplnění vyžilých částí podlahy nově zhotovenými



Palubkové obložení stěn v základové barvě



Moderní vatová izolace použita po celém obvodu vozu



Vestavba záchodových buňek